



联合国

2009年12月31日终了的两年期

财务报告和已审计财务报表

审计委员会的报告

第三卷

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

大会

正式记录

第六十五届会议

补编第5号

大会
正式记录
第六十五届会议
补编第 5 号

2009 年 12 月 31 日终了的两年期

财务报告和已审计财务报表

审计委员会的报告

第三卷

贸发会议/世贸组织国际贸易中心



联合国 • 2010 年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2010年7月8日]

目录

章次	页次
送文函	v
一. 审计委员会关于财务报表的报告：审计意见	1
二. 审计委员会的长式报告	3
摘要	3
A. 任务、范围和方法	6
B. 结果和建议	7
1. 以往建议的执行情况	7
2. 财务概览	8
3. 《国际公共部门会计准则》的执行进展情况	9
4. 收入和支出表	10
5. 资产、负债及准备金和基金结余表	10
6. 技术合作活动	12
7. 与服务终了有关的负债(包括离职后健康保险)	12
8. 成果管理制/预算制	16
9. 非消耗性财产的管理	17
10. 消耗性财产管理	18
C. 管理层的披露	18
1. 现金、应收账款和财产的核销	18
2. 惠给金	18
3. 欺诈和推定欺诈案件	18
D. 鸣谢	19
附件	
审计委员会就2007年12月31日终了两年期提出的各项建议的执行情况	20

三. 财务报表的核证	21
四. 2009 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表	22
A. 业务活动	22
B. 财务结果	24
附件	
补充资料	26
五. 2009 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表	27
报表一. 收入和支出及准备金和基金结余变动表	27
附表 1.1 技术合作活动自愿捐款附表	29
报表二. 资产、负债及准备金和基金结余表	31
报表三. 两年期现金流量表	33
报表四. 普通基金：两年期批款表	35
财务报表附注	36

送文函

纽约
联合国审计委员会主席
特伦斯·诺姆贝姆贝先生

依照财务条例第 6.5 条，谨送上我特此核可的贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2009 年 12 月 31 日终了两年期账目。财务报表由主计长编制并经其核证无误。

这些财务报表还将送交行政和预算问题咨询委员会。

潘基文(签名)

2010 年 3 月 31 日

纽约
联合国大会主席

谨随函转递审计委员会关于 2009 年 12 月 31 日终了的两年期贸发会议/世贸组织国际贸易中心财务报表的报告。

南非审计长
联合国审计委员会主席
特伦斯·诺姆贝姆贝(签名)

2010 年 6 月 30 日

第一章

审计委员会关于财务报表的报告：审计意见

我们审计了所附的贸发会议/世贸组织国际贸易中心的财务报表，包括截至2009年12月31日的资产、负债及准备金和基金结余表；该日终了两年期的收入和支出及准备金和基金结余变动表(报表一)、现金流量表(报表三)及批款表(报表四)；附表1.1和解释附注。

管理层对财务报表的责任

联合国审计长负责根据联合国系统会计准则编制和公允列报这些财务报表，并进行管理当局视为必要的内部控制，以便能够编制不因欺诈或错误而出现重大错报的财务报表。

审计师的责任

我们的责任是通过审计对这些财务报表发表意见。我们的审计是根据国际审计准则进行。这些准则要求我们遵守道德操守要求，并制定审计计划和进行审计，以便有合理把握地判断财务报表是否存在重大误报。

审计工作包括通过执行有关程序，获取关于财务报表内数额和披露事项的审计证据。选择何种程序依审计员的判断而定，包括评估财务报表存在重大误报(无论其原因是欺诈还是失误)的风险。在进行风险评估时，审计员考虑到与该实体编制和公允列报财务报表有关的内部控制，以便根据情况设计适当的审计程序，但其目的不是对该实体内部控制的效力发表意见。审计工作还包括评价管理当局采用的会计政策是否适当，作出的会计估计是否合理，并评价财务报表的总体列报情况。

我们相信，我们获得的审计证据为我们发表审计意见提供了足够和适当的依据。

意见

我们认为，财务报表按照联合国系统会计准则，在所有重大方面公允列报了截至2009年12月31日贸发会议/世贸组织国际贸易中心的财务状况以及该日终了两年期的财务执行情况和现金流动情况。

关于其他法律和条例规定的报告

我们还认为，审计中注意到的或测试的贸发会议/世贸组织国际贸易中心的财务事项在所有重大方面均符合《财务条例》和立法授权。

按照《联合国财务条例和细则》第七条和相关附件,我们还就审计贸发会议/世贸组织国际贸易中心的财务报表出具了长式报告。

南非审计长

联合国审计委员会主席

特伦斯·诺姆贝姆贝(签名)

法国审计法院第一院长

(审计组长)

迪代·米戈(签名)

中国审计长

刘家义(签名)

2010年6月30日

第二章

审计委员会的长式报告

摘要

审计委员会审计了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2009 年 12 月 31 日终了两年期的财务报表，并审查了该日终了的业务情况。审计工作是通过审查日内瓦总部的财务事项和业务来进行。

审计意见

委员会发表了无保留的审计意见，见第一章。

以往建议的执行情况

在为 2006-2007 年两年期提出的 4 项建议中，有 1 项 (25%) 已充分执行，3 项 (75%) 正在执行。

财务概览

本报告所述期间，总收入为 1.416 亿美元，比上一个两年期的 1.24 亿美元增加了 14.2%。总支出为 1.295 亿美元，比上一个两年期的 1.198 亿美元增加了 8.1%。这导致收支相抵后盈余 1 210 万美元，相比之下，上一个两年期的盈余额为 420 万美元。

执行《国际公共部门会计准则》方面的进展

国贸中心与联合国秘书处为执行《国际公共部门会计准则》（《公共部门会计准则》）而指导的项目关系密切，把遵守联合国制订的时间表作为依靠。但是，自委员会上次审计以来，国贸中心在评估《公共部门会计准则》的实施对其行政和会计程序的影响方面没有取得任何进展。

收入和支出表

在大会核准的行政安排中的规定，执行由联合国和世界贸易组织平等分摊国贸中心的经常预算经费的原则时，如果其中一个组织核定的捐助少于另一个组织，将对国贸中心不利。在这种情况下，为遵守平等分摊原则，为两个组织中每个组织选定的捐助额是两个数额中较小的数额。

资产、负债及准备金和基金结余表

综合管理信息系统(综管系统)将一些已核销的旧债务保留为未清偿债务。虽然所涉数额对于 2008-2009 两年期并不重要，但需纠正综管系统，以防止此类错误再次发生。

现金流量表

为落实委员会上次报告就列报更详细资料，以说明该组织的现金流量实际情况的建议，国贸中心在现金流量表中重列了比较数。但是，财务报表的附注并没有充分解释和说明这种新的列报方式。

技术合作活动

业务准备金数额为 290 万美元，占 2009 年技术合作活动支出的 9.1%。国贸中心必须按照关于信托基金管理的 ST/AI/284 号行政指令，努力达到规定的 15% 的水平。

包括离职后健康保险在内的与服务终了有关的负债

本报告所述期间的财务报表显示，与服务终了和退休后有关的负债为 4 160 万美元。其中，离职后健康保险为 3 750 万美元，未使用节假日补偿金为 160 万美元，离职回国福利 280 万美元。尚未就本组织今后对其雇员所欠债务的资金筹措问题作出决定。通过精算估值计算得出年假负债为 160 万美元，这种做法不符合《公共部门会计准则第 25 号》。

成果管理制/预算制

国贸中心没有试图评估其项目对国际贸易产生的质量影响。方案执行情况报告载有有关该组织活动的绩效指标，但没有说明绩效与分配的资源之间的关系。

非消耗性财产管理

外地库存记录中仍有与 2002 和 2006 年间在外地完成的项目有关的非消耗性财产，价值达 558 448 美元，尽管项目干事应采取行动将其注销。

消耗性财产管理

贸易中心的财务报表没有按照联合国系统会计准则第 49 段的规定，披露其消耗性财产的价值。

管理层的披露

管理层在本报告 C 部分中就现金、应收账款和财产损失的核销、惠给金以及欺诈案件和推定欺诈案件作了某些披露。

建议

委员会根据审计情况提出 10 条建议。这些建议是，贸发会议/世贸组织国际贸易中心应：

(a) 分析实施《国际公共部门会计准则》对其行政和财务程序的影响(第 22 段)；

(b) 在下一轮审查预算过程中突出强调由联合国和世贸组织平等分摊经常预算的原则所产生的影响(第 29 段)；

(c) 检查综合管理信息系统年终自动化处理存在的任何缺陷，因为这些缺陷导致无效债务遗留在财务报表中(第 38 段)；

(d) 努力增加业务准备金的数额，直至达到规定的水平(第 41 段)；

(e) 在执行《公共部门会计准则》时考虑审查其有关节假日负债估值的政策(第 63 段)；

(f) 为与服务终了有关的负债制订一个筹资计划，供大会和世贸组织总理事会审议和批准(第 67 段)；

(g) 改进其绩效指标和相关的的目标，以便更好地评估其项目的质量影响(第 76 段)；

(h) 思考在预算资源和成果之间建立联系的方法(第 78 段)；

(i) 确保：(a) 对外地库存记录进行正确的管理和更新；(b) 从外地库存中清除非消耗性财产，将其委托给其他用户或作适当处置(第 85 段)。

A. 任务、范围和方法

1. 审计委员会(委员会)根据大会 1946 年 12 月 7 日第 74(I) 号决议审计了贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心)2008 年 1 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日两年期的财务报表,并审查了国贸中心在该两年期的业务情况。审计工作是按照《联合国财务条例和细则》第七条及附件和《国际审计准则》进行。这些准则要求审计委员会遵守道德要求并进行规划和开展审计,以便有合理把握地确定财务报表是否存在重大错报。

2. 审计的主要目的,是使审计委员会能够就财务报表是否根据联合国系统会计准则,公允地反映了国贸中心截至 2009 年 12 月 31 日的财务状况以及这一日期终了两年期的业务结果和现金流动情况形成意见。这包括对下列两个问题进行评估:财务报表中记录的支出是否用于理事机构核准的目的;是否按照《联合国财务条例和细则》对收入和支出作了适当分类和记录。审计工作包括对财务制度和内部控制进行一次总审查,并在审计委员会认为必要时抽查会计记录和其他辅助证据,以便就财务报表形成意见。

3. 除审计账目和财务事项外,委员会还根据联合国财务条例 7.5 审查了国贸中心的业务情况。这要求委员会对财务程序、会计制度和内部财务控制的效率以及国贸中心业务的整个行政和管理情况提出意见。此外,大会还要求委员会跟进以往各项建议并就此提出报告。这些事项将在本报告相关部分阐述。

4. 审计委员会继续向国贸中心发送管理函,详细阐述各项意见和建议,以此报告审计结果。通过这一做法可与行政部门保持对话。在这方面,已发出一封关于 2008-2009 两年期的管理函。

5. 委员会在规划审计时与内部监督事务厅(监督厅)进行协调,以避免工作重复,并确定可以依靠后者工作的程度。

6. 本报告涵盖委员会认为应提请大会注意的事项,包括大会以及行政和预算问题咨询委员会提出的具体要求。咨询委员会特别在其 2008 年 10 月 8 日的报告(A/63/474)中要求委员会:

(a) 加强其验证工作,以便更有能力评价为执行委员会各项建议所做工作的成果和效果;

(b) 继续密切监测《国际公共部门会计准则》(《公共部门会计准则》)的适用情况以及企业资源规划系统的筹备进程;

(c) 对监督厅内部审计司将完成的基于风险的方法框架以及规划审计任务的低完成率采取后续行动;

(d) 继续强调对成果预算编制和成果管理制实施情况的审查;

(e) 继续跟进联合国各实体对国家执行项目审计过程的监测和对这些项目的定期审查；

(f) 指导非消耗性财产的内部控制程序的执行。

7. 与行政当局讨论了委员会的意见和结论，行政当局的意见已适当反映在本报告中。

8. 本报告所载建议不涉及国贸中心可能考虑对那些不遵守其《财务条例和细则》、行政指示和其他相关指示的官员采取的步骤。

B. 结果和建议

1. 以往建议的执行情况

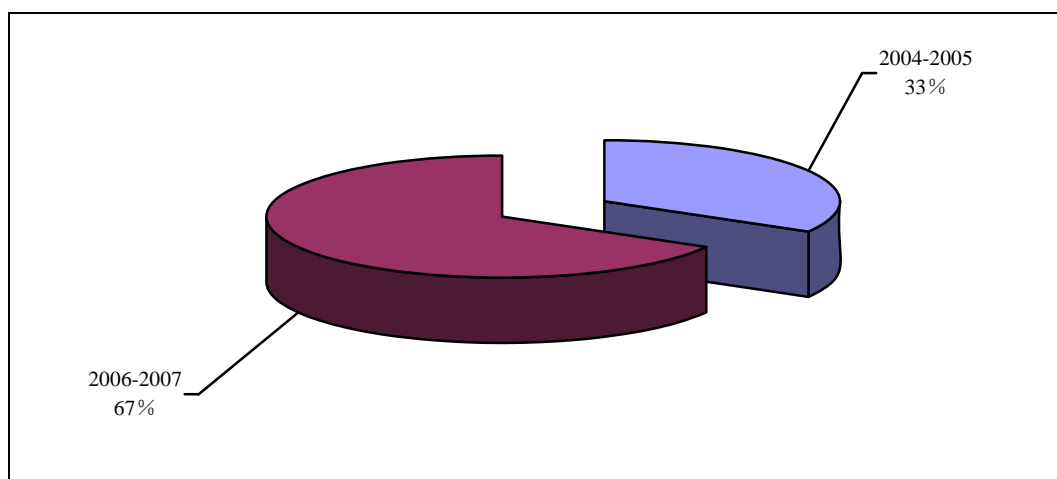
9. 在上次报告(A/63/5(Vol. III))所载关于2006-2007两年期的4项建议中，有1项(25%)已充分执行，3项(75%)正在执行。这些建议执行状况的细节见本报告附件。

10. 对于3项正在执行的建议，执行工作取决于举办开展深入改革的中期项目(为离职后和退休后负债筹资、努力增加业务准备金数额)。在一项建议中，执行工作还取决于当前在《公共部门会计准则》准备工作中为计算机数据库和程序升级的情况(将软件作为非消耗性财产入账)。这些事项将在本报告相关部分得到进一步阐述。

11. 应行政和预算问题咨询委员会的要求(见A/59/736,第8段)，委员会评价了仍未得到充分执行的以往建议的滞后情况，并在图二.一中标明了最初提出这些建议的财政期间。

图二.一

正在执行/仍未执行的前一个两年期建议的滞后情况



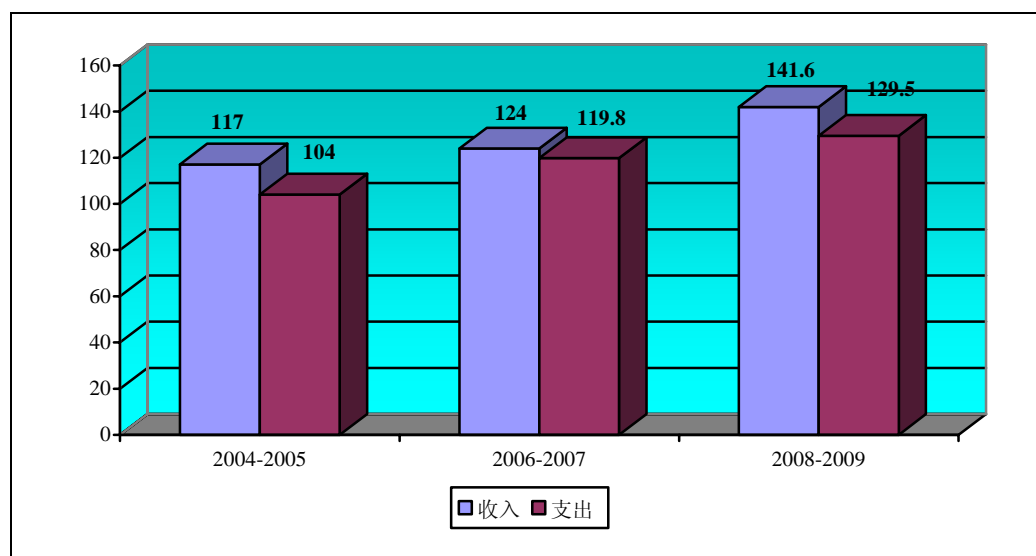
2. 财务概览

12. 本报告所述期间，收入共计 1.416 亿美元，支出共计 1.295 亿美元，收支相抵盈余额因此为 1 210 万美元。2004-2005、2006-2007 和 2008-2009 各两年期的对比收支数字见图二. 二。

图二. 二

收支对比情况

(百万美元)



13. 关键财务比率的分析如表二. 1 所示。由于会计政策的改变，国贸中心的负债额被修订，因此现金和定期存款与总负债比率以及未清债务与总负债比率出现变化。2007 年以来，联合国修订了服务终了和退休后负债额的列报办法。这些数额应在财务报表中披露和解释。由于记入了服务终了和退休后负债，负债数额增加，使现金和定期存款与负债比率从 2005 年 12 月 31 日的 2.00: 1 大幅度下降到 2007 年的 0.60: 1。

14. 由于重新对离职后健康保险、离职回国福利和年假福利重新估值，负债数额下降，使现金和定期存款与负债比率从 0.60: 1 上升至 0.89: 1。本报告相关部分将进一步阐述这一问题。

表二. 1

重要财务指标比率

比率说明	12 月 31 日终了财政年度:				2009 年比率的 被除数和除数 ^a
	2003	2005	2007	2009	
应收账款/总资产 ^b	0.29	0.30	0.18	0.21	14 979/70 405
现金和定期存款/总资产 ^c	0.71	0.70	0.82	0.79	55 426/70 405

比率说明	12月31日终了财政年度:				2009年比率的 被除数和除数 ^a
	2003	2005	2007	2009	
现金和定期存款/总负债 ^d	1.77	2.00	0.60	0.89	55 426/62 425
未清债务/总负债 ^e	0.89	0.92	0.21	0.31	19 602/62 425

^a 以百万美元计。

^b 指标低，说明财务状况良好。

^c 指标高，说明财务状况良好。

^d 指标低，说明没有充足现金结清债务。

^e 指标低，是良好迹象，说明债务正在清偿。

3. 《国际公共部门会计准则》的执行进展情况

15. 根据大会第61/233号决议和行政和预算问题咨询委员会在其报告(A/61/350)中提出的评论，委员会再次就《公共部门会计准则》以及新的或升级的企业资源规划系统的执行情况进行了一次差距分析。行政和预算问题咨询委员会充分考虑到《公共部门会计准则》的详细信息，就这些系统的可取性作出了评论。

16. 国贸中心适用《联合国财务条例和细则》，其财务报表由联合国主计长负责编制。因此，国贸中心遵守联合国在列报财务报表方面确定的日历和项目要求。财务主管参加联合国各工作组，这些工作组定期向管理问题高级别委员会报告。

17. 联合国实施《公共部门会计准则》的日期已被推迟到2014年。国贸中心认为，在当前阶段，应该培训所有工作人员，提高他们对《公共部门会计准则》所产生的影响的认识。

18. 联合国全系统的公共部门会计准则小组制订了有关培训教材，课程已发放给各联合国组织。2010年1月，联合国为工作人员安排了七门利用计算机自学的《公共部门会计准则》培训课程。

19. 国贸中心表示，它采取的第一步是，要求财务管理部门的所有工作人员和方案支助司的负责人在2010年4月底前完成两门初级课程，以提高他们对《公共部门会计准则》的认识，全面了解《公共部门会计准则》的背景并在工作方面把握该准则，以便对自己工作领域的影响。随后，鼓励财务管理部门的所有工作人员在2010年6月底前完成其他五门课程。

20. 但自上次审计以来，在重组业务方法、调整行政和会计程序以使其适合采用《公共部门会计准则》标准方面，国贸中心没有取得任何进展。

21. 委员会担心，国贸中心在采用《公共部门会计准则》方面缺乏准备，可能给日后带来问题，例如更新行政、预算和财务程序方面的问题。

22. 委员会建议，国贸中心应分析在行政和财务程序中适用《公共部门会计准则》时所产生的影响。

23. 国贸中心表示，由于它适用《联合国财务条例和细则》并使用联合国企业资源规划系统，其行政和会计程序将同联合国制订的程序类似。在这方面，国贸中心工作人员正在参加联合国公共部门会计准则小组和“团结”小组为审查、讨论《公共部门会计准则》的影响而举办的讲习班。在这些讲习班和会议期间，国贸中心将提出所有可能影响其内部程序的问题。

4. 收入和支出表

24. 国贸中心是联合国贸易和发展会议(贸发会议)和世界贸易组织(世贸组织)合办的技术合作机构，负责贸易发展所涉商业方面的工作，经费由世贸组织和联合国均摊。从行政角度看，其运作以大会第 59/276 号决议核准的行政安排为基础。这些安排在很大程度上侧重于预算核准过程，即编制和列报国贸中心的预算文件，供世贸组织总理事会和联合国大会及其法定辅助委员会(联合国的行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)和世贸组织的预算、财务和行政问题委员会)核准。

25. 2009 年 12 月 31 日收入和支出以及准备金和基金结余变动表显示，由于执行联合国和世贸组织均摊国贸中心经费的原则，在 2008-2009 两年期期间，联合国的捐款为 3 081.3 万美元，世贸组织的捐款为 3 082.4 万美元。

26. 但当这两个组织中有一个组织核准的捐款额小于另一个组织核可的捐款额时，这条原则对国贸中心不利。在这样的情况下，为遵守均摊的原则，会选择两个核定捐款额中较少的一个作为每个组织的捐款数额。

27. 例如，对于 2008-2009 两年期，两个组织宣布的捐款总额之间的最初差额和按照最小捐款额进行调整后的收入损失为 160 万美元。产生这一差额的原因是，拟议预算是向联合国和世贸组织分别列报，而两个组织做出的决定有所不同。

28. 此外，国贸中心强调，在 2010-2011 两年期预算过程期间，世贸组织预算、财务和行政问题委员会成员“……关注在列报和繁琐地审查国贸中心拟议预算方面的长时间拖延。数个成员呼吁在 2010 年对这一过程进行一次详细审查。”(WT/BFA/114 第 12 段)。

29. 国贸中心同意委员会的建议，即，在按照世贸组织预算、财务和行政问题委员会的要求对预算过程进行审查时，应强调在一个上级组织核准的捐助数额较低时，均摊经常预算原则所产生的影响。

5. 资产、负债及准备金和基金结余表

应收捐款

30. 国贸中心和贸发会议的 2008-2009 两年期经常预算由联合国和世贸组织共同拟定和等额分摊，各 3 080 万美元。此外，国贸中心收到自愿捐助共计 7 280 万

美元,用于其技术合作活动。截至 2009 年 12 月 31 日,应收联合国开发计划署(开发署)技术合作项目款项计 110 万美元仍未收到,占该两年期技术合作活动自愿捐助的 1.5%, 占有所有捐助的 0.7%。

未清债务

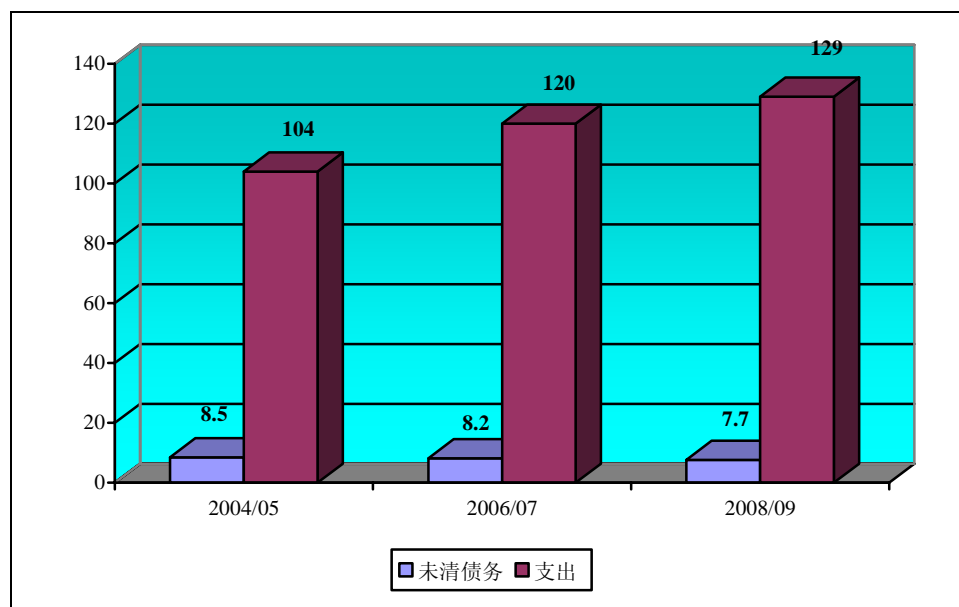
31. 如 2009 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余表(报表二)所示,2009 年 12 月 31 日的未清债务达 1 960 万美元, 占总支出的 15.1%, 比 2007/2008 年度的 1 540 万美元增加 420 万美元, 或 27.3%。

32. 报表二负债中的未清债务总额包括上期未清债务 30 万美元、本期 730 万美元和未来各期间 1 190 万美元。图二. 三显示 2004-2005、2006-2007 和 2008-2009 各两年期的总支出与未清债务对比(不包括未来各期间)。

图二. 三

总支出与未清债务对比

(百万美元)



来源: 国贸中心财务报表。

33. 《联合国财务条例和细则》的细则第 105.9 条规定,“债务须以正式合同、协议、订购单或其他承诺方式为依据,或以联合国承认的责任为依据。所有债务均需附有适当的债务证件”。

34. 《联合国财务条例和细则》条例 5.3 规定,“为清偿在财政期间提供的物品和服务产生的债务及任何其他未清合法债务而需要的批款应于其所涉财政期间结束后十二个月内继续备有。批款的结余应该交还”。

35. 条例 5.4 规定：“上述条例 5.3 所规定的 12 个月期间终了时，凡任何保留批款的未用余额，均应予交还。财政期间任何未清债务应于此时核销，如该项债务仍然有效，应改为由现期批款偿还的债务”。

36. 委员会注意到，在 2009 年 12 月 31 日，由于一个系统问题，2005 年、2006 年和 2007 年仍各有未清债务 1 691 美元、211 美元和 2 162 美元。这些债务本来应由综管系统分批系统结账。这些数额不大，国贸中心已于 2010 年将其结清。

37. 委员会认为，即使数额不大，但已经核销的未清债务不断在财务报表中出现反映出软件有缺陷，应当予以纠正。

38. 委员会建议国贸中心审查综管系统年终自动处理过程是否有任何缺陷，导致财务报表仍有无效债务。

6. 技术合作活动

39. 报表一、二和三列入信托基金资助的技术合作活动的相关交易。如财务报表附注 2(n)(+)所示，自 2006-2007 两年期以来，国贸中心与捐助国政府协商，决定提高业务准备金水平，以达到年度估计支出的 15%，办法是保留投资汇率收益和捐助国政府的利息收入份额，或把收到的任何一次性捐款均贷记到准备金账下。2009 年 12 月 31 日，业务准备金数额达到 290 万美元。

40. 在上一次报告(见 A/63/5(vol. III)，第二章，第 23 段)中，委员会建议国贸中心努力使业务准备金达到 1982 年 3 月 1 日关于信托基金管理的 ST/AI/284 号行政指示所规定的 15%的水平。2009 年 12 月 31 日，2009 年的技术合作活动业务准备金达到 290 万美元，即技术合作活动 3 170 万美元支出的 9.1%。

41. 委员会重申其以往的建议，即国贸中心应继续努力提高业务准备金水平，直至达到规定的水平。

7. 与服务终了有关的负债(包括离职后健康保险)

42. 本报告所述期间的财务报表显示，服务终了和退休后负债为 4 160 万美元。其中离职后健康保险为 3 710 万美元，未使用节假日(年假)折款 160 万美元和离职回国津贴 280 万美元。

43. 在第 64/241 号决议中，大会请秘书长继续采用经委员会审计的数字验证离职后健康保险应计负债，并将这一信息和验证结果列入提交大会第六十七届会议的报告。

44. 在 2006-2007 两年期，服务终了和退休后负债总额为 5 900 万美元，细分如下：离职后健康保险 5 080 万美元，离职回国福利 580 万美元和未使用节假日 240 万美元。

45. 服务终了和退休后负债数下降了 29.5%(从 5 900 万美元降到 4 160 万美元), 细分如下: 离职后健康保险下降 27%(从 5 080 万美元降到 3 710 万美元), 未使用休假日 31%(从 240 万美元降到 160 万美元), 离职回国福利 52%(从 580 万美元降到 280 万美元)。

46. 导致负债再估值的原因是, 所有服务终了和退休后福利的贴现率从 5.5%提高到 6%。

贴现率

47. 贴现率是一种作为通用财务做法的利率, 用于估计未来日期所赚取或损失金额的现值。换句话说, 它代表了金额的时间价值。由于服务终了负债由国贸中心未来付给退休人员的福利组成, 《公共部门会计准则》和大多数其他会计框架一样, 要求对这些金额进行“贴现”, 以便报告实体用未来福利的现值作为债务估计数。

48. 在实践中, 贴现率越高, 未来数额的现值就越低(另一方面, 贴现率越低, 现值就越高)。因此, 在其他条件同等的情况下, 国贸中心所用贴现率的提高导致离职后健康保险负债低于上一个财政期间。

49. 在依照大会第 61/264 号决议为离职后健康保险债务估值时, 所用精算方法参考的是《公共部门会计准则第 25 号》, 该条没有规定任何具体的贴现率。不过, 该条指出, “离职后福利债务(资金到位债务和未备资金债务)所用贴现率应反映金额的时间价值。选择用于反映资金时间价值的货币和条件应与离职后福利债务的货币和估计条件一致(第 91 条)。该条还进一步规定, “一实体为判断反映金额时间价值的贴现率, 最佳估计办法是参照政府债券、高品质公司债券或某一其他金融工具在报告日期的市场收益率。在一些辖区, 报告日期的政府债券市场收益率是资金时间价值的最佳近似值。然而, 可能会有辖区不是这种情况。例如政府债券市场没有深度的辖区, 或报告日期的政府债券市场收益率不反映资金时间价值的辖区。在这些情况下, 报告实体用另一种方法确定贴现率, 如参考高品质公司债券的市场收益率”(第 94 段)。

50. 与离职后健康保险负债精算估值所用大多数方法的要素一样, 贴现率由联合国为所有参加相同健康保险计划并由其协调估值工作的各实体选定。

51. 联合国指出, 在估价服务终了负债福利时选择贴现率的目的是, 计算若把一笔资金投资于高质量的债券组合, 是否能够支付到期的应计福利提供必要的未来现金流量。联合国在建立贴现率假设时, 一直参照的是现有高质量固定收入投资的收益率, 这些投资的现金流量在时间和数额上须与预计福利支付的相匹配。联合国用来作为参照的收益率一直是高质量长期公司债券的收益率。

52. 委员会承认这一办法符合《公共部门会计准则第 25 号》, 但提出下列意见, 供讨论如何为这些负债供资时考虑:

(a) 贴现率上调不反映利率的趋势，在最近一段时期，利率的趋势总体呈现下降。这一上调使联合国决定不调高先前估值使用的贴现率，尽管若适用上文描述的方法，当时应将贴现率从 5.5%调高至 6.5%。考虑到《会计准则》规定方面的不确定性(《公共部门会计准则第 25 号》仍未获得通过)，联合国保守地决定维持 5.5%的贴现率。假如联合国决定把贴现率上调到 6.5%，对于上一次估值，贴现率会下降而不是上升，这与经济环境是相符的；

(b) 贴现率仅是说明对负债进行的精算估值本身存在高度不确定性的例子之一。这种估值办法虽然符合《会计准则》，但只是对负债实际价值的估计。因此，总理事会和大会也许不应将其作为绝对参考。基于会计标准以外的其他标准进行的估值可能产生不同的结果。在这方面，委员会谨强调，对供需需求进行财务估值(或称“供资估值”)的结果可能与会计估值所确定的结果不同，会计估值由于设计，通常更加保守。

年假精算估值

53. 附注 2(m)指出，以前，记录离职后健康保险的应计负债以精算估值为基础，而记录离职回国福利和未使用节假日补偿金项下的负债以当期成本为基础，没有进行贴现或其他调整。从 2009 年 12 月 31 日终了的两年期开始，对于服务终了和退休后福利的所有三类应计负债，都以精算估值为基础确定国贸中心的应计负债，这项工作由一家外部精算事务所负责。

54. 应计负债代表从聘用联合国工作人员之日起到精算估值日之间产生的各项福利的现值(不包括退休人员的缴款)。它们由与国际工作人员地位挂钩的各项福利组成，包括未使用的年假(未使用节假日)补偿金和离职回国补助。

55. 以前在估算年假负债和离职回国补助金时，使用当期成本方法，但国贸中心改变了自己的会计政策，以精算估值为基础计算年假负债，估值工作由一名外部顾问负责。

56. 委员会审查了精算估值报告，其中精算师确定了离职后健康保险、离职回国补助和年假的负债额。就年假负债而言，精算估值报告中详述的假设摘要如下：

(a) “年假福利是为工作人员提供的全薪假期，可以用于个人目的或用于保持健康、进行休息和娱乐。在离职时，积累了未使用年假的工作人员可按天领取报酬，未使用节假日累计上限为 60 天。这项福利被称为‘年假’”；

(b) “年假估测：离职时年假结余的估测值等于截至 2010 年 1 月 1 日工作人员当前的年假结余加上 2010 年 1 月 1 日后产生但未使用的年假天数……”；
以及

(c) “截至 2009 年 12 月 31 日，用 6%的贴现率对此项负债进行估值。”

57. 国贸中心援引《公共部门会计准则第 25 号》，证明年假估值方法的变动是合理的，但在财务报表中没有提到《公共部门会计准则》。国贸中心认为这一变动增进了财务信息，符合《联合国系统会计准则》，也是朝着全面实施《公共部门会计准则》迈出的一步。

58. 委员会考虑了这一事实，还核查了这种新估值办法一旦在国贸中心全面适用，是否符合《公共部门会计准则》的问题。

59. 《公共部门会计准则第 25 号》做出的一个重要区分是短期福利和长期福利。国贸中心在使用精算估值办法计算假期负债时，基于的假设是年假是一项长期福利。

60. 《公共部门会计准则第 25 号》将短期雇员福利界定为：雇员提供相关服务的期间结束后 12 个月内应全部结算的福利(离职福利除外)。此外，《公共部门会计准则第 25 号》提供了被归入短期福利的例子，其中包括，在雇员提供相关服务的时期后 12 个月内估计会发生的短期带薪缺勤(如年假和带薪病假)。联合国工作人员细则规定，工作人员可把一个期间未使用的休假日积存到下一个期间。工作人员离职时，可以因未使用休假日得到现金报酬，但这一事实也不能使年假成为一项长期福利。《公共部门会计准则第 25 号》(第 14 至 19 段)规定了归入短期福利的情形。

61. 此外，《公共部门会计准则第 25 号》第 12 段写到，短期雇员福利的会计处理办法通常是简单的，因为不需要做出精算假设来计算债务或成本，也不可能出现任何精算损益。此外，对短期雇员福利负债是采用未贴现办法计量。

62. 因此，委员会认为，通过精算估值计算得出的 160 万美元年假负债这不符合《国际公共部门会计准则第 25 号》，这是因为：(a) 其中包括未来累积的天数；(b) 其得出的是贴现数额。

63. 委员会建议国贸中心与联合国一道，在执行《公共部门会计准则》方面考虑对其有关休假负债估值的政策进行一次审查。

供资计划

64. 委员会在先前的报告(A/63/5(Vol. III))中建议，应提出各种备选方案，用以解决认列包括离职后健康保险在内的服务终了负债的做法对国贸中心财务报表所产生的负面影响。国贸中心向委员会通报说，它采取了与联合国保持一致的供资政策，秘书长提交的拟议供资正等待大会核准。一旦大会作出决定，国贸中心会向联合国和世贸组织总理事会提交供资政策，以供核准。

65. 供资计划将包括一项全面和有效的供资战略，既考虑为之供资的负债的性质，也考虑为这些负债维持的投资的性质。该供资计划可能还需要考虑为专门用于这些负债的投资所限定的范围是否适当。

66. 如果终了服务和退休后负债没有一项核定供资计划作支持，那么这些负债到期时，国贸中心可能在财政方面无法充分支付终了服务负债和退休后福利方面的债务。

67. 委员会重申其先前的建议，即，国贸中心应与联合国一道制订一个有关服务终了负债的供资计划，供大会和世贸组织总理事会审议和批准。

8. 成果管理制/预算制

68. 成果预算制是一个方案预算程序，其中：(a) 方案拟定围绕一套预先确定的目标和预期成果进行；(b) 预期成果是根据产出确定，并与此种产出挂钩；(c) 实际业绩通过目标和绩效指标加以衡量。成果预算制采用的逻辑框架旨在确保预期成果是具体、可计量、可实现、符合现实和有时限的。

69. 2008–2009 两年期战略框架是根据大会第 58/269 号和第 59/275 号决议以及《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》(见 ST/SGB/2000/8)拟订的。

70. 这一框架突出强调目标、预期成绩和成功指标的列报办法。这些要点被纳入两年期预算文件中，以供批准。2008–2009 两年期国贸中心的目标、预期成绩、成功指标和成果计量办法载于国贸中心的方案预算(见 A/62/6(Sect. 13)/Add. 1)。大会在第 58/269 号决议第 19 段中强调必须加强监测和评估制度，并在此方面促请秘书长改进方案执行情况报告和评估报告的格式及提交时间。

71. 评价活动成果的报告，即“方案执行情况报告”，是根据综合监测和文件信息系统(监文信息系统)编写的。

72. 国贸中心的目标是通过在国际一级发展贸易和企业，促进可持续人类发展，并帮助在发展中国家或转型国家实现千年发展目标。

73. 三项预期成绩如下：

- (a) 协助决策，以期促使私营部门融入全球经济；
- (b) 加强为企业提供支持的贸易促进机构的能力；
- (c) 提高企业的国际竞争力。

74. 制订了八项指标来评估这些成果，包括计量以下数目：贸易发展战略；国家网络；加强的谈判立场；取得进展的贸易促进机构；促进机构的提案；能够制订商业战略、能够出口或见过潜在客户然后敲定合同的企业。所有这些都是量化指标，并与具体目标挂钩。

75. 但委员会指出，国贸中心仅仅计量有关组织或企业的数目，没有试图评估这三项行动对国际贸易产生的影响。

76. 国贸中心同意委员会的建议，即，应该改进其绩效指标和相关具体目标，以便更好地评估其项目的质量影响。

77. 该方案执行情况报告没有阐述成绩与所分配的资源之间的联系。计划的目标如没有实现，将不会导致资金的重新分配。此外，财务数据没有与方案规划数据相比较。这部分是由于处理这两套数据的两个系统(综管系统和监文信息系统)之间缺乏接口。

78. 委员会建议国贸中心考虑在预算资源和成果之间建立联系的方式。

9. 非消耗性财产的管理

79. 根据财产管理和库存管制行政指示(ST/AI/2003/5)和国贸中心的财产管理管制准则第D2章，非消耗性财产包括：(a) 购置时单位价值1 500美元以上(含1 500美元)、使用寿命五年或以上的财产和设备(发电机等)；(b) 特殊物品，即购置时单位价值500美元以上(含500美元)、使用寿命三年或更长的有吸引力且由于其体积小而容易从房舍中拿走的物品(如照相机、电脑)；(c) 使用寿命为五年或更长的团体用库存物品，不管其价值为何。

80. 财务报表附注9显示，2009年12月31日，非消耗性财产结余为490万美元。委员会在先前的报告(A/63/5(vol. III)，第二章，第36段)中建议国贸中心以最初成本将软件作为非消耗性财产入册。

81. 国贸中心解释说，以最初成本将软件作为非消耗性财产入册是其筹备实施《国际公共部门会计准则》时优先开展的任务之一。委员会注意到工作仍未进行，因为国贸中心无法对专门项目中在海外使用的软件包进行实物盘点。委员会认为，不妨在入册前拟订和安排这些资产的管理和控制程序。

82. 根据国贸中心的财产管理控制准则第E和F条，只采用实物盘点的手段来监管非消耗性财产。这种盘点对外地的财产项目与总部使用的加以区分。第E4条(c)指出：每年12月31日，外地工作人员和项目管理人员应更新外地库存记录，并将其送交盘存办事员。

83. 委员会注意到，外地实物库存记录中仍有与2002年和2006年期间在外地完成的项目有关的非消耗性财产。其中涉及22个项目，共计558 548美元。

84. 在项目完成时，没有从外地实物库存记录中删除这些物品，违反了第E4条(c)的规定。

85. 国贸中心接受审计委员会的建议，即确保：(a) 对外地库存记录进行正确的管理和更新；(b) 从外地库存记录中删除与已完成项目有关的非消耗性财产，酌情将其交给其他用户或予以处置。

86. 在答复中，国贸中心解释，各项目涉及的经费共计 229 430 美元，其核销工作已着手进行，但进展缓慢。项目干事本应采取行动将其核销的各项目所涉经费的结余为 329 118 美元。

10. 消耗性财产管理

87. 根据 STA/AI/2003/5 号行政指示，消耗性财产包括购置时单价不足 1 500 美元，或单价为 1 500 美元或更多，但使用寿命不到五年的财产和设备。

88. 《联合国系统会计准则》第 5 款要求根据审慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策。此外，《会计准则》第 49 款要求在财政期间结束时将(除非消耗性设备、家具和机动车辆以外的)库存价值作为财务报表中的一项资产予以披露。

89. 尽管 2009 年 12 月 31 日所持消耗性财产数量可观，但在财务报表中没有披露这些财产的价值。行政当局解释说，其政策没有规定要披露消耗性财产。

90. 委员会建议，国贸中心应在财务报表中披露未使用的消耗性财产的价值，以加强透明度、问责制和财务报告，并为执行《公共部门会计准则》做准备。

C. 管理层的披露

1. 现金、应收账款和财产的核销

91. 根据财务条例 6.4 和财务细则 106.8 和 106.9 的规定，国贸中心向委员会提供了 2009 年 12 月 31 日终了两年期期间核销的现金损失、应收账款和其他资产的详细资料。

92. 国贸中心向委员会通报说，根据财务细则 106.8，已核销现金和应收账款损失共计 23 902.26 美元(2006-2007 年无现金和应收账款损失的报告)。根据财务细则 106.9，非消耗性财产方面也核销 1 625 美元的损失(2006-2007 年为 2 914 美元)。

93. 现金和应收账款的损失中包括一承包商所欠 17 436 美元，由于该实体停业，该款项被认为无法收回。

2. 惠给金

94. 国贸中心根据财务细则 105.12 报告说，在 2009 年 12 月 31 日终了的两年期间没有任何惠给金。

3. 欺诈和推定欺诈案件

95. 国贸中心关于联合国审计工作的补充任务规定(见 ST/SGB/2003/7，附件，第 6(c)(i)段)报告说，2009 年 12 月 31 日终了的两年期没有任何舞弊和推定舞弊案件。

D. 鸣谢

96. 委员会谨对国际贸易中心执行主任和工作人员向委员会工作人员提供的合作和协助表示感谢。

南非审计长

联合国审计委员会主席

特伦斯·农本贝(签名)

法国审计法院第一院长

(审计组长)

迪代·米戈(签名)

中国审计长

刘家义(签名)

2010年6月30日

附件

审计委员会就 2007 年 12 月 31 日终了两年期提出的各项建议的执行情况^a

建议概述	参阅段次	首次提出的		因事态发展		
		财政期间	已执行	执行中	未执行	而过时
1. 提出备选方案，用以解决确认包括离职后健康保险在内的服务终止了负债对国贸中心的财务报表所产生的负面影响	13	2006-2007 年		X		
2. 努力提高业务准备金的水平，直至达到规定的水平	23	2004-2005 年		X		
3. 确保在现金流量表中列入国贸中心在联合国总部之外办事处现金池中的份额	26	2006-2007 年	X			
4. 将软件作为非消耗性财产入册，以将其列入库存记录	36	2006-2007 年		X		
共计	4		1	3	—	—
百分比	100		25	75	—	—

^a A/63/5 (Vol. III)，第二章。

第三章

财务报表的核证

贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2009 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表是根据财务细则 106.10 编制的。

编制这些报表所适用的重要会计政策摘要列于财务报表附注。这些附注对秘书长负有行政责任的贸易中心在这些报表所涉期间进行的财务活动提供了补充资料，并作了说明。

兹核证所附贸发会议/世贸组织国际贸易中心财务报表一至四正确无误。

助理秘书长兼主计长

山崎纯(签名)

2010 年 3 月 29 日

第四章

2009 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表

A. 业务活动

1. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心)是联合国贸易和发展会议(贸发会议)与世界贸易组织(世贸组织)合办的技术合作机构,负责贸易发展所涉商业方面的工作。国贸中心的任务是,通过与合作伙伴一道向私营部门、贸易援助机构和决策者提供贸易发展方面的包容性和可持续的解决办法,使发展中国家和转型国家的小企业出口能够获得成功。经济及社会理事会 1973 年 8 月 9 日第 1819(LV)号决议申明,贸发会议和世贸组织共同主办的国贸中心是联合国在贸易促进方面所有技术合作活动的协调中心。秘书长提交大会的关于 2006-2007 年期间拟议战略框架的报告(A/59/6(Prog. 10)/Rev. 1)中规定,国贸中心负责执行次级方案 6“促进贸易和发展出口的业务方面”。2008-2009 两年期该方案将其五项主要目标减至三项,将国贸中心所服务的客户作为明确重点:(一)通过加强对决策者的支助,使企业部门进一步融入全球经济;(二)提高贸易援助机构支持企业的支助能力;(三)通过国际贸易中心的培训和支助,加强企业的国际竞争力。

2. 2008-2009 两年期的特点是该组织及其交付业务继续改进。国贸中心集中处理四个关键要素以推动这一转变过程:即(一)更加重视影响和成果;(二)更加重视在组织内建设管理和技术能力;(三)在国贸中心技术援助中更加重视国家/区域方面的工作;(四)重新制订中心的业务流程,包括更高效地利用信息技术提供技术援助。在不断改进过程中取得的重大成果包括特定服务升级、客户关系得到改进、更坚定地致力于及时性、采取重大步骤,提高项目设计的质量保证标准、更有力地监督项目的交付,采取步骤推动交付方面的年度进展和持续进行的项目,使工作人员在两年期已开始投入实施的较大型的多年期和伙伴方案中掌握执行方案的必要技能。2009 年 12 月,联合咨询组在其第 43 次会议上汇编及核准了 2009-2012 年四年期战略计划,这是两年期内的一项重大发展。该计划阐明了国贸中心应对来自外部环境的挑战的措施、受益者的需求和国贸中心本身的经验。计划说明了该组织在方案交付和内部组织方面应付这些挑战的对策。这些对策建立在共同目标基础之上。它们顺应国贸中心的任务规定,确保经常预算与预算外经费之间的密切联系,并使组织战略计划与内部业务计划更加协调一致,后者是报告工作的主要手段。五大方案交付对策是:(一)侧重最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和撒哈拉以南非洲的需求(国贸中心承诺至少将其预算外资源的 50%用于此优先事项);(二)通过国家解决方案开展出口能力建设;(三)以区域为架构的解决方案;(四)全球公共产品作为供全球利用的解决方案;(五)锁定千年发展目标。从 2006 年起,国贸中心侧重于创建更多数目的大型多年方案,作为提高交付实效和在发展中国家产生更大影响的一种手段。到 2008 年,此项努力显然已产生结果,一些大型多年方案正在迈入签订合同的阶段。高层管理认识到,鉴于该组织近 50%

的交付将在大型多年方案中进行，2009 年将是该组织需要改变重点的一年，以适应这一新的工作方法。在建设非洲贸易能力方案、提高阿拉伯国家贸易能力方案和荷兰信托基金方案中，这些较大型的方案开始在 11 个国家和三个区域生效。

3. 近年来，国际贸易环境日益复杂。除了近期的经济衰退构成的挑战之外，关税和配额等传统主题正逐步被全球议程中所反映的新一代国际贸易问题所取代；其中一些还被列入区域和双边贸易协定。它们包括但不限于：非关税措施及有关的非关税壁垒；服务贸易；贸易与气候变化；贸易与投资；政府采购的透明度；竞争政策和贸易便利化。很多发展中国家，尤其是最不发达国家，没有足够的能力来管理这一新的贸易议程以及与贸易全球化和国际化有关的其他事项。日益需要提供与贸易相关的技术援助以满足这一需求。国贸中心主张对新一代国际贸易问题采取多边对策，并将与其他国际组织和发展中国家合作，协助各国建立能力，以适应贸易领域的不断变化。

4. 在 2009 年，对澄清和界定中心与贸发会议和世贸组织之间的伙伴关系予以了特别的关注。贸发会议秘书长和世贸组织总干事会见了国贸中心执行主任和高层人员，以商定中期和短期的优先事项。与世界银行也采取了同样的做法，就各项目标达成了协议。2009 年期间，国贸中心还与联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）分组、援助最不发达国家优惠综合框架和“一个联合国”进程进行了大量的接触。与联合国工业发展组织（工发组织）、国际劳工组织（劳工组织）和国际公平贸易标签组织等其他一些伙伴进行了讨论并实施了联合方案。为巩固与这些组织的战略伙伴关系，下一个两年期还将进行更多的工作。国贸中心还积极响应关于为一些全球倡议作出贡献和参与其中的新请求，其中包括世贸组织请求增加私营部门对贸易援助全球审查的参与，分析全球金融危机的影响以及与希望同国贸中心结成伙伴关系的越来越多的大型组织，包括若干开发银行进行合作。

5. 国贸中心在作出所有这些改进和应对由此而产生的挑战的同时，设法在其活动中成长及扩大其工作影响。以下是这些成功当中的一些显要之处。国贸中心成功结束了由欧洲联盟资助的农产商品方案的第一阶段。完成了九个国家和地区的部门战略和执行计划。在七个以上国家完成了出口战略，包括在乌干达国家出口战略中加强两性平等。对中心在塔吉克斯坦和吉尔吉斯斯坦开展的工作进行的评价赞扬中心为针对纺织部门和成衣部门的中小企业可持续发展和多元化以及质量保证基础设施作出切实贡献。截至 2009 年底，国贸中心市场分析工具约有 80 000 个注册用户，平均每月有 9 000 个不同用户登录。用户分布在所有 49 个最不发达国家和 131 个发展中国家和领土，另有 41 个发达经济国家使用这些工具，使工具用户分布的地理范围多达 221 个国家和领土。继 2008 年《贸易论坛杂志》重新设计和重新定位后，2009 年版继续从广大参与者征得更多方面的意见和评论。英文、法文和西班牙文的印刷版和在线版已出版 4 期。道德时尚项目将肯尼亚和乌干达边缘化社区的约 40 个微型生产商团体（影响到 2 000 多户家庭）与满足伦敦、巴黎、罗马和佛罗伦萨时装市场需要的出口供应链成功挂钩。除了供应欧洲市场（2009 年出口额超过 200 万美元）之外，该生产商网络还对支持家庭

获得更好的住房、支助儿童入学、改进卫生和支持其他社区发展表示了坚定的承诺。国贸中心的若干文件，包括其 2008 和 2009 年年度报告中载列了其取得的全面成果以及这些经过加强的活动所产生的影响。

6. 在 2009 年 12 月两年期结束时国贸中心联合咨询组举行会议，中心的上级机构、贸发会议成员国和世贸组织成员国、捐助者以及受益者汇集一堂。此外，还在国贸中心全球信托基金协商委员会的框架内与捐助者和受益者进行经常性协商。在 2009 年联合咨询组会议上，很多代表赞赏地提到国贸中心方案与支持国家努力实现千年发展目标之间的联系。代表们尤其强调必须进一步努力，将两性平等关切纳入主流及重视妇女企业家的作用。代表们还指出，必须将对气候变化——可能对最贫穷国家产生过分影响——和环境其他方面的关切纳入国贸中心方案。代表们广泛赞赏将促进区域和区域间贸易作为重点，并在国贸中心的规划工作中优先重视最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和撒哈拉以南非洲。2010 年核定的合并方案文件根据已查明的发展中国家的业务需求，概述了国贸中心 2010-2011 两年期拟议工作方案的具体构成部分。下一个两年期开始时状况会比较好，将继续进行调整和改进，并更坚定地致力于对出口产生积极影响和为实现千年发展目标作出贡献。

B. 财务结果

7. 财务报表一、二、三和四显示国贸中心活动的财务结果。财务报表附注解除了中心的会计和财务报告政策，并提供了关于各单项基金的补充资料。

收入与支出

8. 中心的活动一多半由预算外资金提供经费，其余由经常预算提供。根据大会第 53/411 号决定和第 59/276 号决议认可的联合国与世贸组织之间的行政和预算安排，中心的经常预算按瑞士法郎估定，由联合国和世贸组织均摊。除杂项收入外，两组织的捐款额也用瑞士法郎确定。报表四列出了关于经常预算批款和支出的汇总资料。

9. 2009 年 12 月 31 日终了的两年期按资金来源列出的总资源支出与前一个两年期对照如下：

	2008-2009 年	2006-2007 年
	(千美元)	
经常预算	62 024	54 603
技术合作活动 ^a	64 579	61 678
方案支助费用	7 095	7 441
循环基金和其他基金	3 957	4 033
服务终了负债和退休后负债：	190	—
所有基金间冲销额	(8 392)	(7 949)
总支出	129 453	119 806

^a 包括在综合框架之下由开发署作为该框架的信托基金管理人所开展的活动。

这些支出的详细情况见报表一。应该指出，所有基金（除普通基金和方案支助费用外）的资源均被指定用于特殊用途，不能用来支付国贸中心核心方案的费用。

10. 与 2007 年 12 月 31 日终了的两年期相比，国贸中心经常预算支出总额增加了 740 万美元，达 6 200 万美元，其主要原因是核定员额费用增加、通货膨胀和汇率波动。

11. 技术合作支出在 2008 年达 3 130 万美元，在 2009 年达 3 330 万美元，2008-2009 两年期共计 6 460 万美元。这比 2006-2007 两年期的 6 170 万美元的技术合作支出总额增加 5%。增加 290 万美元的部分原因是通过信托基金获得了更多的财政支持。支出增加是由于开展了变化管理举措，增加了侧重千年发展目标的活动以及按照中心的战略目标，增加了在亚洲、非洲和最不发达国家的项目。

资产、负债和准备金及基金结余

12. 2009 年 12 月 31 日，中心在联合国总部以外办事处现金池中的份额共计 55 417 000 美元，构成是：现金和定期存款 18 587 000 美元、短期投资 14 338 000 美元、长期投资 22 197 000 美元和应计未收利息 295 000 美元。这一数额中，46 219 000 美元属于技术合作活动。

13. 国贸中心的服务终了和退休后福利的应计负债包括与离职后健康保险、离职回国福利和未使用休假日有关的负债。离职后健康保险的应计负债以往是根据精算估值确定，而离职回国福利和未使用休假日负债则根据当期成本记录，没有贴现或其他调整。从 2009 年 12 月 31 日终了的两年期起，服务终了和退休后福利的所有三类应计负债都根据精算估值确定。2009 年 12 月 31 日，中心的离职后健康保险、离职回国福利和未使用休假日应计负债分别估计为 37 144 000 美元、2 784 000 美元和 1 641 000 美元。

14. 2008 年 1 月 1 日，国贸中心的普通基金余额是 1 618 000 美元，在 2008 年分成均等数额退还给了联合国和世贸组织。收到联合国和世贸组织捐款 61 637 000 美元，投资收入 255 000 美元，杂项收入 366 000 美元，从而产生 2008-2009 两年期可用资金共计 62 258 000 美元。包括 2 903 000 美元未清债务在内的各项支出达 62 024 000 美元。考虑到上述情况以及核销上期债务 444 000 美元，在 2009 年 12 月 31 日，普通基金结余是 695 000 美元。

附件

补充资料

1. 本附件包括要求秘书长提供的资料。

现金和应收账款损失的核销

2. 根据财务细则 106.9, 2008-2009 两年期核销应收款项 23 902 美元。

财产损失的核销

3. 根据财务细则 106.9, 2008-2009 两年期核销财产损失 1 625 美元。

惠给金

4. 2008-2009 两年期没有支付任何惠给金。

第五章

2009年12月31日终了的两年期财务报表

报表一

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2009年12月31日终了的两年期收入和支出及准备金和基金结余变动表^a

(千美元)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金 间冲销	2009 共计	2007 共计
收入								
摊款 ^e								
世贸组织	30 824	—	—	—	—	—	30 824	27 597
联合国	30 813	—	—	—	—	—	30 813	27 533
自愿捐助	—	72 767	—	—	—	—	72 767	58 669
在组织间安排下收到的款项	—	2 916	—	—	—	—	2 916	2 971
提供服务所得收入	—	—	7 496	1 212	—	(7 765)	943	1 948
利息收入	255	1 984	117	150	29	—	2 535	3 880
其他/杂项	366	150	198	—	639	(581)	772	1 408
收入共计	62 258	77 817	7 811	1 362	668	(8 346)	141 570	124 006
支出								
工作人员费用和其他人事费	49 462	42 348	6 174	2 980	190	(639)	100 515	85 964
差旅	601	1 978	—	81	—	—	2 660	2 916
订约承办事务	2 465	4 413	72	209	—	(40)	7 119	11 531
业务费用	5 474	1 549	2	108	—	(20)	7 113	7 029
购置	1 888	699	26	78	—	(164)	2 527	2 823
其他	2 134	6 551	821	46	—	(33)	9 519	9 543
直接支出总额	62 024	57 538	7 095	3 502	190	(896)	129 453	119 806
方案支助费用	—	7 041	—	455	—	(7 496)	—	—
支出共计	62 024	64 579	7 095	3 957	190	(8 392)	129 453	119 806
收入相抵净盈(亏)额	234	13 238	716	(2 595)	478	46	12 117	4 200
未编入预算的服务终了和退休 后福利应计收入(支出) ^d	—	—	—	—	17 419	—	17 419	(11 402)
上期调整数	17	127	3	11	46	(46)	158	76
收入相抵净盈(亏)额	251	13 365	719	(2 584)	17 943	—	29 694	(7 126)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金 间冲销	2009 共计	2007 共计
上期债务核销额	444	—	36	—	—	—	480	348
(转至)转自其他基金的款项	—	(1 715)	(28)	1 743	—	—	(2 026)	—
退还捐助者的款项	(1 618) ^e	(390)	—	(18)	—	—	—	(735)
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	—	—	(2 026)	(47 586)
准备金和基金结余, 期初	1 618	31 846	2 074	3 084	(58 790)	—	(20 168)	34 931
准备金和基金结余, 期末	695	43 106	2 801	2 225	(40 847)	—	7 980	(20 168)

^a 见附注 2。

^b 包括开发署供资项目。

^c 见附注 3(a)。

^d 包括离职后健康保险应计负债净减少 13 683 000 美元、未使用节假日负债净减少 727 981 美元和离职回国补助金净减少 3 008 307 美元, 见附注 7。

^e 截至 2007 年 12 月 31 日退还联合国和世贸组织的盈余。

附注是财务报表的组成部分。

附表 1.1

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2009 年 12 月 31 日终了的两年期收到的技术合作活动自愿捐款附表

(千美元)

	2008	2009	共计 2008-09	共计 2006-07
政府				
澳大利亚	—	261	261	—
比利时——佛兰芒政府	1 212	—	1 212	—
巴西	796	548	1 344	80
柬埔寨	—	30	30	—
加拿大	2 073	11 316	13 389	3 652
中国	80	270	350	140
丹麦	2 395	2 633	5 028	4 600
埃及	—	130	130	180
芬兰	1 265	2 308	3 573	1 392
法国	1 172	—	1 172	1 439
德国	3 416	3 077	6 493	5 757
印度	50	70	120	100
爱尔兰	1 554	1 506	3 060	2 555
意大利	104	46	150	1 319
日本	66	—	66	265
约旦	—	—	—	22
马里	161	59	220	—
毛里求斯	201	—	201	201
墨西哥	20	40	60	—
荷兰	4 318	3 970	8 288	7 199
新西兰	193	146	339	320
挪威	3 832	3 701	7 533	4 885
罗马尼亚	—	134	134	—
沙特阿拉伯	—	—	—	24
西班牙	369	216	585	—
瑞典	3 162	4 209	7 371	6 422

	2008	2009	共计 2008-09	共计 2006-07
瑞士	2 523	2 246	4 769	7 778
大不列颠及北爱尔兰联合王国	596	—	596	80
乌拉圭	—	—	—	52
美利坚合众国	81	30	111	147
小计	29 639	36 946	66 585	48 609
其它政府组织				
秘鲁-厄瓜多尔两国基金	—	—	—	133
英联邦商业理事会	—	—	—	30
英联邦秘书处	56	—	56	52
经济发展局, 迪拜	—	—	—	25
欧洲联盟委员会	295	2 992	3 287	9 010
国际劳工局	34	7	41	—
法语国家国际组织	165	194	359	110
伊斯兰开发银行	65	222	287	—
叙利亚工商企业中心	57	—	57	69
工发组织	—	370	370	—
世界银行	600	900	1 500	527
世界卫生组织	—	—	—	40
世界贸易组织	33	23	56	33
小计	1 305	4 708	6 013	10 029
公众捐款				
Integration 国际管理咨询公司	119	—	119	—
国际贸易和发展研究所	50	—	50	—
企业发展有限公司	—	—	—	31
小计	169	—	169	31
共计	31 113	41 654	72 767	58 669

报表二

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2009年12月31日资产、负债及准备金和基金结余表^a

(千美元)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2009 共计	2007 共计
资产								
现金和定期存款	—	9	—	—	—	—	9	4
总部以外办事处现金池 ^d	2 923	46 219	2 998	2 481	796	—	55 417	44 938
应收基金间结余	—	709	—	—	101	(810)	—	—
应收供资来源款项	—	1 072	—	—	—	—	1 072	620
其他应收账款	549	950	16	—	—	—	1 515	1 684
递延费用	2 958	8 500	6	928	—	—	12 392	7 540
资产共计	6 430	57 459	3 020	3 409	897	(810)	70 405	54 786
负债								
未清债务——上期	—	328	—	6	—	—	334	675
未清债务——本期	2 903	4 096	147	186	—	—	7 332	7 551
未清债务——以后各期	2 714	8 294	—	928	—	—	11 936	7 182
应付基金间结余	—	1 427	4	64	—	(1 495)	—	—
其他应付账款	118	208	68	—	175	685	1 254	558
服务终了和退休后负债 ^e	—	—	—	—	41 569	—	41 569	58 988
负债共计	5 735	14 353	219	1 184	41 744	(810)	62 425	74 954
准备金和基金结余								
业务准备金	—	2 889	767	—	—	—	3 656	2 624
与捐助者供资项目有关的结余	—	40 217	—	—	—	—	40 217	29 955
累计盈余(亏绌)	695	—	2 034	2 225	(40 847)	—	(35 893)	(52 747)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2009 共计	2007 共计
准备金和基金结余共计	695	43 106	2 801	2 225	(40 847)	—	7 980	(20 168)
负债、准备金和基金结余共计	6 430	57 459	3 020	3 409	897	(810)	70 405	54 786

^a 见附注 2。

^b 包括开发署供资项目。

^c 见附注 7。

^d 在联合国总部以外各办事处美元现金池中所占份额，共计 55 417 226 美元，其中包括现金和定期存款 18 586 884 美元、短期投资 14 337 961 美元(市值 14 416 563 美元)、长期投资 22 197 173 美元(市值 22 490 601 美元)及应收应计利息 295 208 美元。

^e 2009 年 12 月 31 日离职后健康保险应计负债 37 144 000 美元、未使用节假日应计负债 1 641 000 美元和离职回国福利应计负债 2 784 000 美元。见附注 7。

^f 见附注 4(b)。

附注是财务报表的组成部分。

报表三

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2009年12月31日终了的两年期现金流量表^a

(千美元)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2009 共计	2007 共计 ^d
来自业务活动的现金流量								
收支相抵净盈(亏)额(报表一)	251	13 365	719	(2 584)	17 943	—	29 694	(7 126)
应收基金间结余(增加)减少数	117	705	86	—	(33)	(875)	—	—
应收供资金来源款项(增加)减少数	—	(452)	—	—	—	—	(452)	970
其他应收账款(增加)减少额	(72)	114	52	75	—	—	169	3 291
其他资产(增加)减少额	(1 371)	(3 224)	5	(262)	—	—	(4 852)	1 898
未清债务增加(减少)额	1 461	2 517	52	164	—	—	4 194	(2 024)
应付基金间结余增加(减少)额	—	(494)	4	38	—	452	—	—
其他应付账款增加(减少)额	(6)	129	47	—	103	423	696	(897)
服务终了和退休后负债增加(减少)额	—	—	—	—	(17 419)	—	(17 419)	58 988
减：利息收入	(255)	(1 984)	(117)	(150)	(29)	—	(2 535)	(3 880)
来自业务活动的净现金流量	125	10 676	848	(2 719)	565	—	9 495	51 220
来自投资活动的现金流量								
利息收入	255	1 984	117	150	29	—	2 535	3 880
来自投资活动的净现金流量	255	1 984	117	150	29	—	2 535	3 880
来自融资活动的现金流量								
上期债务核销额	444	—	36	—	—	—	480	348
(转至)转自其他基金的款项	—	(1 715)	(28)	1 743	—	—	—	—
退还捐助者的款项	(1 618)	(390)	—	(18)	—	—	(2 026)	(735)
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	—	—	—	(47 586)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2009 共计	2007 共计 ^d
来自融资活动的净现金流量	(1 174)	(2 105)	8	1 725	—	—	(1 546)	(47 973)
现金和定期存款及现金池净增加(减少)额	(794)	10 555	973	(844)	594	—	10 484	7 127
现金和定期存款及现金池, 期初	3 717	35 673	2 025	3 325	202	—	44 942	37 815
现金和定期存款及现金池, 期末	2 923	46 228	2 998	2 481	796	—	55 426	44 942

^a 见附注 2。

^b 包括开发署供资项目。

^c 见附注 7。

^d 对比较数字进行了重新分类, 以符合现行格式。

附注是财务报表的组成部分。

报表四

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

普通基金：2009年12月31日终了的两年期批款表

(千美元)

	批款 ^a			支出			
	原额	变动	订正	付款	未清债务	共计	未支配余额
贸发会议/世贸组 织国际贸易中心							
活动方案	56 783	5 403	62 186	59 121	2 903	62 024	162

^a 大会第 62/237 号决议原定为 2008-2009 两年期批款 56 782 900 美元，大会第 63/264 号决议将之增至 62 396 000 美元，后根据第 64/242 号决议减至 62 185 850 美元。

附注是财务报表的组成部分。

财务报表附注

附注 1

国际贸易中心及其活动

(a) 1967 年 12 月 12 日，大会通过第 2297 (XXII) 号决议，批准自 1968 年 1 月 1 日起成立国际贸易中心，“由联合国贸易和发展会议与关税及贸易总协定以平等伙伴关系持续共同管理”。关税及贸易总协定(关贸总协定)理事会此前于 1967 年 11 月 22 日核可了这一安排。1995 年，世界贸易组织(世贸组织)承担了关贸总协定的各项责任。世贸组织总理事会随后要求其秘书处同联合国秘书处商定与国际贸易中心(国贸中心)有关的订正预算安排。1998 年 12 月 18 日，大会第 53/411 B 号决定，认可联合国秘书长与世贸组织总干事关于联合国和世贸组织确认并延续国贸中心作为一个联合机构的现有安排的建议，并核准行政和预算问题咨询委员会报告(A/53/7/Add. 3)第 11 段中提出的国贸中心订正行政安排。大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第一部分注意到秘书长的报告(A/59/405)所述贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心)订正行政安排。世贸组织成员和贸发会议贸易和发展理事会对国贸中心行使政府监督职能。联合咨询组负责就国贸中心的工作方案和活动提出咨询意见。

(b) 国贸中心是贸发会议和世贸组织合办的技术合作机构，负责贸易发展所涉商业方面的工作。其任务是通过促进出口和国际商务发展方面的技术援助来推动可持续发展。该中心的战略目标是：(一) 帮助决策者将工商部门融入全球经济；(二) 发展贸易服务提供者支助商业的能力；(三) 加强企业的国际竞争力。国贸中心的经常预算经费由联合国和世贸组织等额共同分摊，而技术合作项目则由信托基金捐助者的自愿捐款和开发署的拨款供资。

附注 2

重要会计和财务报告政策摘要

(a) 国贸中心的账户是按大会通过的《联合国财务条例》、秘书长依《条例》要求制订的《细则》以及主管管理事务副秘书长或主计长颁布的行政指示设置。在进行会计核算时还充分顾及联合国系统行政首长协调委员会(行政首长协调会)通过的联合国系统会计准则。该中心遵循经行政首长协调会修订并通过的关于披露会计政策的《国际会计准则第 1 号》，“财务报表的列报”，其规定如下：

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和权责发生制。这些基本会计假设如在财务报表中得到遵循，就不必予以披露。某一基本会计假设如没有得到遵循，则应披露这一事实及其理由；
- (二) 应根据谨慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策；
- (三) 应在财务报表中明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策；

(四) 关于所采用的重要会计政策的披露应是财务报表的组成部分之一。所披露的这些政策通常应列在一处；

(五) 财务报表应载列上一个财政期间相应时期的对比数字；

(六) 应披露对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变更，并说明理由。如果变更的影响重大，应披露其影响并予以量化。

(b) 国贸中心账户按“基金会会计制”设置。每个基金都是独立的财务和会计主体，各设有一组自平复式账户。

(c) 国贸中心的财政期间为两年，由连续两个历年构成。

(d) 收入、支出、资产和负债一般按权责发生制确认。

(e) 国贸中心经常预算以瑞士法郎估算及核定。国贸中心的账户以美元列报。以其他货币记账的账户，均按交易时联合国规定的汇率折成美元。对于这些货币，财务报表应载明以报表日适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资以及往来账户应收账款和应付账款的美元值。用报表日的实际汇率进行折算所产生的价值与采用财政期间最后一个月的联合国汇率折算所产生的价值有重大差别时，应在脚注中说明差额。

(f) 国贸中心的财务报表均按历史成本会计制编制，不为反映货物和服务价格变动所产生的影响而加以调整。

(g) 现金流量汇总表按照《联合国系统会计准则》所述的现金流量“间接法”编制。

(h) 国贸中心的财务报表按照会计准则问题工作队不时向管理问题高级别委员会(管理高委会)提出的建议列报。

(i) 报表一、二和三列报的国贸中心营运结果是在冲销所有基金间结余和有重复计算的收支后，按一般活动类别分列。以汇总格式列报并不意味着各种不同的基金可按任何方式混合，因为经费通常不得在基金间调剂使用。

(j) 收入：

(一) 普通基金收入系在财政期间从联合国和世贸组织收到的实际捐款额；

(二) 利息收入包括各种银行账户存款的所有利息、有价证券和其他可转让票据赚得的投资收入以及现金池的投资收入。投资收入须减去短期投资所有已实现的亏损和未实现的亏损净额。现金池的投资收入和投资的有关费用分摊给各参与基金；

(三) 其他/杂项收入包括下列收入：房地租金、出版物销售所得、以往各年支出所获退款、变卖陈旧设备所得、从捐助者收到的未指定用途的款项以及其他杂项收入；

(四) 同一财政期间预算账户的支出如有退款，将把退款贷记到相同账户，以往财政期间支出的退款则贷记到杂项收入；

(五) 汇兑损益。在每个财政期末结账时，汇兑损益如果为净亏损，亏损额记作预算支出，如果为净收益，收益额贷记到杂项收入。

(k) 支出：

(一) 支出是根据已核准的拨款发生。列报的总支出包括未清债务和付款；

(二) 非消耗性财产引起的支出列作购置财产期间预算的费用而不列作资本。此种非消耗性财产的库存按历史成本入账；

(三) 未来财政期间的支出不列为本财政期间的费用，而是记作下文(1)(三)段所述递延费用。

(1) 资产：

(一) 现金和定期存款是指活期存款账户和计息银行存款、存单和活期账户中的款项；

(二) 现金池由各参与基金在现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入中所占份额组成，这些资金都在现金池内管理。现金池的投资包括为创收而购买的有价证券和其他可流通票据。现金池的短期投资按成本或市价孰低法列报；现金池的长期投资按成本列报。成本定义为面值加上或减去任何未摊销的溢价或折价。各参与基金在现金池内所占份额分别在各基金的报表内报告。其投资的组成和市值在资产、负债及准备金和基金结余表的脚注中披露；

(三) 递延费用通常是指不宜列为本财政期间费用因而列为以后一期费用的支出项目。这些支出项目包括按照财务细则 106.7 规定，为未来财政期间承付的款项。这类承付款一般限于持续性行政经费和履行期较长的合同或法律义务；

(四) 仅为资产负债表的目的，把根据推定，与在财务报表日已结束的学年有关的那部分预支教育补助金列为递延费用。预支款全额记作应收工作人员款项，直到工作人员出示必要的应享权利证明时，才将这笔款项记作预算账户的支出，并结清预支款；

(五) 资本资产的维修费记作有关预算账户的支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产的改良不列为国贸中心的资产。此种购置记作购置年度预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附注中披露。

(m) 负债及准备金和基金结余：

(一) 业务准备金和其他类型准备金在财务报表中列入“准备金和基金结余”总额之内；

- (二) 未来年份未清债务既列为递延费用，也列为未清债务；
- (三) 递延收入包括收到、但尚未赚取的收入；
- (四) 国贸中心与本期和以后各财政期间有关的承付款项列为未清债务。这些债务在相关两年期结束后的 12 个月内有效；
- (五) 为应付联合国工作人员细则附录D规定的意外情况提取的备抵按基薪净额的 1%计算，并列作预算批款支出；
- (六) 服务终了和退休后福利负债包括与离职后健康保险、离职回国福利和未使用休假日有关的负债。以前，离职后健康保险的应计负债记录是根据精算估值确定，而离职回国福利和未使用休假日应计负债则是按照不作贴现或其他调整的现行成本记录。从 2009 年 12 月 31 日起，所有这三类服务终了和退休后福利的应计负债都将根据精算估值确定。与离职回国福利和未使用休假日有关的变化被视为会计政策的改变。按照《联合国系统会计准则》第 18 条推行的这一改变是为了更合理地估算这些应列入财务报表的负债。见附注 7；
- (七) 在涉及预算外资金时，国贸中心按照由该中心技术合作信托基金、方案支助费用和周转资金供资的符合条件人员基薪净额的 8%计算，把收入计入离职回国补助准备金基金；
- (八) 任何或有负债都将在财务报表附注中披露；
- (九) 中心是参加联合国合办工作人员养恤基金的成员组织。养恤基金由大会设置，目的是提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是一个注资的多雇主合办福利确定型计划。养恤基金资产和养恤金福利的精算估值每两年进行一次。由于尚无一致和可靠的依据用于向参加此一计划的单个组织分配有关负债/资产及费用，联合国无法为会计目的充分可靠地确定它在该计划的基本财务状况和业绩中所占份额，从而将该计划作为固定缴款计划处理；因此，各财务报表不开列联合国在养恤基金有关净负债/资产中的份额。中心对养恤基金的捐助包括，按大会订立的费率缴付规定的款额（目前的费率是参与人和各组织分别为适用的应计养恤金薪酬的 7.9%和 15.8%）以及根据《养恤基金条例》第 26 条支付其为弥补任何精算短缺而应分摊的缴款。只有大会根据估值之日对养恤基金的精算资金充裕情况作出的评估，确定有需要付款以弥补短缺并援用第 26 条规定时，才应支付这种弥补短缺的缴款。截至本财务报表上报之日，大会未曾援用这一规定。
- (n) 技术合作账户：
- (一) 报表一、二和三列有各信托基金和开发署供资举办的各项技术合作活动的财务报告；

- (二) 自愿捐款在收到现金, 包括收到具体项目待定的款项时记作收入; 财务报表附表 1.1 提供了在本两年期收到的自愿捐助清单;
- (三) 在组织间安排下收到的款项是指应收开发署拨款, 在确定开发署的拨款时将考虑到可用于总支出的利息收入和其他杂项收入;
- (四) 所收任何款项, 如经捐助方指定用途, 均作信托基金或特别账户处理。对于捐助方和受援国核准的项目, 将为每一捐助方分开设立信托基金;
- (五) 信托基金应计利息首先给贷记业务准备金, 使该准备金维持议定的数额, 然后贷记给方案支助费用, 以弥补由于货币波动而引起的任何年度亏损, 最后贷记给捐助方基金或用于增加业务准备金(见下文(n)(+)分段)。信托基金出售剩余财产或以往支出的退款所产生的杂项收入贷记在原来为购买财产或有关支出提供资金的项目账下。如果该项目已结束, 则将此项收入贷记在捐助方账下;
- (六) 与技术合作活动有关的本期未清债务在有关历年而不是有关两年期終了后 12 个月内继续有效。不过, 按照开发署的报账规定, 如果在 12 个月后仍存在必须偿还债务的责任, 执行机构可保留未清债务。上期债务核销额贷记给各有关项目, 抵减本期支出;
- (七) 未来财政期间的未清债务既列为递延费用, 又列为未来年度未清债务;
- (八) 对技术合作活动采用平均计费制度。按照这个制度, 具体专家特有的实际费用细目按平均费用从项目列支。计算方法是将这些费用分摊给在本期内有专家工作月的所有技术合作项目;
- (九) 汇兑损益。信托基金项目日常往来业务所产生的一切差额均由有关项目预算承担。不能由任何特定项目承担的货币波动引起的差额则借记或贷记给业务准备金(见下文(n)(+)分段);
- (十) 业务准备金。国贸中心在 2006-2007 两年期与捐助国政府协商, 决定此后逐步将业务准备金数额增至年度支出估计数的 15%, 办法是保留投资的汇兑收益和捐助国政府在已获利息中所占份额, 或将收到的任何对业务准备金的一次性捐款均贷记到该准备金账下。2009 年 12 月 31 日, 业务准备金的数额已达 2 888 694 美元;
- (十一) 信托基金捐助方基金结余。这些结余由未支配拨款结余、尚未分配的捐款、已结束项目的剩余款项、利息和杂项收入组成, 其中包括上文(j)(三)分段所述项目。这些资金在捐助方作出如何处置的指示之前予以存留, 并在同所有捐助方不断进行的讨论中经常加以审查;
- (十二) 为按照联合国工作人员细则附录 D 的规定, 向信托基金供资的工作人员提供补偿而产生的或有负债提取的备抵按基薪净额的 1% 计算, 并列作项目拨款的支出。

(o) 方案支助费用：

(一) 预算外技术合作活动的方案支助费用予以偿还，偿还款在支助费用基金入账。偿还款按已支出方案资源的一个百分比计算；

(二) 方案支助费用特别账户未清债务的核算办法与普通基金相同；

(三) 支助费用基金的任何结余均结转到下一个两年期；

(四) 按照 ST/AI/285 号行政指示，需要维持相当于估计支助费用收入的 20% 的业务准备金，以应付或有负债。

(p) 循环基金和其他基金：

(一) 最初资金来自预算外种子资金的循环基金是为进行专门活动或实现特定目标而设立。从循环基金活动所得的收入贷记给该基金，并用于支付与这些活动有关的一切费用。循环基金按照既定职权范围及业务和财政目标运作；

(二) 商业咨询服务循环基金

把出售材料、提供工具和提供有关服务以促进持续研究、发展和传播关于企业竞争力的最新资料所得用作提供新材料和更新材料的经费；

(三) 国际采购和供应链管理循环基金

把出售训练材料和提供有关服务所得用来支付复印、翻译和其他有关费用；

(四) 战略和实用市场研究循环基金

把在全球、区域、国家和企业各级出售贸易数据分析结果、工具和服务所得用于支付进一步提供服务的费用；

(五) 南南贸易促进循环基金

出售标准产出、现成和定制咨询和业务服务、培训材料及牵线搭桥服务和有关服务所得收入贷记给 (a) 南南贸易促进活动和 (b) 市场开发活动，并用来作为进一步提供服务和增订材料的经费。

附注 3**普通基金**

(a) 2008-2009 两年期收入：

根据 1967 年 12 月 12 日大会第 2297 (XXII) 号决议和 1967 年 11 月 22 日总协定缔约国的决定以及大会第 53/411 号决定和第 59/276 号决议认可的联合国与世

贸组织之间新的行政安排，国际贸易中心的经常预算以瑞士法郎估定，由联合国和世贸组织均摊。

大会第 64/242 号决议为国贸中心批准的 2008-2009 两年期订正预算所列出估计数为 62 185 850 美元，折合 66 606 900 瑞士法郎，与 2006-2007 两年期的 68 174 300 瑞士法郎相比，用后一种货币计算减少了 2.3%。杂项收入估计为 559 650 美元(折合 622 400 瑞士法郎)，因此需要联合国和世贸组织各捐款 30 813 100 美元(折合 32 992 250 瑞士法郎)。

2008-2009 两年期从联合国和世贸组织分别收到捐款 30 813 099 美元(折合 33 336 995 瑞士法郎)和 30 823 954 美元(折合 33 336 995 瑞士法郎)，共计 61 637 053 美元。

2008-2009 两年期其他收入包括(千美元)：

	2008-2009	2006-2007
房地租金收入	183	164
出版物销售	28	68
以往各年支出退款	134	138
其他	21	66
共计	366	436

(b) 递延费用

递延费用包括(千美元)：

	2008-2009	2006-2007
未清债务——以后各期(附注 2(1)(三))	2 714	1 389
预付工作人员教育补助金(附注 2(1)(四))	215	174
其他	29	24
共计	2 958	1 587

(c) 准备金和基金结余

国贸中心普通基金在两年期结束时尚有的盈余将贷记到联合国和世贸组织名下。因此，2006-2007 两年期结转的 1 617 700 美元基金余额已于 2008 年分成两等份退还联合国和世贸组织。2009 年 12 月 31 日的盈余账户有 695 100 美元，包括 2008-2009 两年期的收支相抵盈额 251 140 美元和核销的以往各期债务 443 960 美元。

附注 4

技术合作活动

(a) 递延费用

递延费用包括(以千美元计):

	2008-2009	2006-2007
未清债务——以后各期(附注 2(1)(三))	8 294	5 129
预付工作人员教育补助金(附注 2(1)(四))	118	40
其他	88	107
共计	8 500	5 276

(b) 业务准备金

维持业务准备金的目的,是应付资金短缺和认捐款不及时缴付的情况以及用于支付信托基金的最后支出超过收入的部分,包括偿付清理结束时的任何债务。如重要会计政策概要(附注 2(n)(+))所述,国贸中心决定增加准备金数额,使其经若干年后达到年度支出估计数 15%的水平。2008-2009 两年期,经捐助国政府同意,业务准备金的数额从 2007 年 12 月 31 日的 1 890 649 美元增加到 2009 年 12 月 31 日的 2 888 694 美元。

附注 5

方案支助费用特别账户

2009 年 12 月 31 日的准备金和基金结余共计 2 800 468 美元,反映 2008-2009 两年期的以下变化(千美元):

	2008-2009	2006-2007
基金结余, 期初	1 341	1 469
收支相抵盈(亏)额	716	122
上期调整数	3	-
上期债务核销	36	23
转至循环基金款项	(28)	(104)
转至业务准备金款项	(34)	(169)
基金结余, 期末	2 034	1 341
业务准备金, 期初	733	564
转自盈余账户款项	34	169
业务准备金结余, 期末	767	733
准备金和基金结余共计	2 801	2 074

附注 6
循环基金和其他基金

2008-2009 两年期所提供服务的收入包括(千美元):

	2008-2009	2006-2007
业务咨询服务循环基金	168	469
国际采购和供应链管理循环基金	384	386
战略实用市场研究循环基金	595	1 931
南南贸易促进循环基金	65	73
共计	1 212	2 859

附注 7
服务终了和退休后福利方面的应计负债

(a) 服务终了和退休后福利包括离职后健康保险、离职回国福利和未使用休假日的折付。如附注 2(m)(v)所述,从 2009 年 12 月 31 日开始,所有这三项负债都将根据精算估值来定值,精算估值将由一家独立及合格的精算事务所进行。

(b) 离职后健康保险

(一) 服务终了时,工作人员及其受养人如果符合特定的资格要求,可选择参加联合国的一项福利确定型健康保险计划,资格要求包括凡在 2007 年 7 月 1 日之后聘用者须参加某项联合国健康保险计划达 10 年,在该日期之前聘用者的参加时间须达 5 年。这项福利称为离职后健康保险;

(二) 为估定 2009 年 12 月 31 日的离职后健康保险负债,精算师采用的主要假设是:贴现率为 6.0%;美国国内医疗保险计划的保健服务费用增长率在 2010 年为 8.4%,随后逐渐下降,在 2027 年和以后年份为 4.5%,美国以外医疗保险计划的保健服务费用增长率在 2010 年为 6.0%,随后逐渐下降,在 2027 年和以后年份为 4.5%;关于退休、退出保险计划和死亡率的假设与联合国合办工作人员养恤基金(养恤基金)自己进行精算估值时所用的假设一致。与此相比,为估定 2007 年 12 月 31 日的离职后健康保险负债所使用的假设是,贴现率为 5.5%;美国国内医疗保险计划的保健服务费用增长率在 2008 年为 9.5%,随后逐渐下降,在 2015 年和以后年份为 5.0%,美国以外医疗保险计划的保健服务费用增长率在 2008 年为 5.7%,随后逐渐下降,在 2012 年和以后年份为 4.5%。养恤基金关于退休、退出保险计划和死亡率的假设自 2007 年估值以来没有变化;

(三) 离职后健康保险估值中的另一个因素是,为估定国贸中心的剩余负债,须考虑到所有计划参与人的缴款。因此,从总负债中减去了退休人员的缴款,

而且从 2009 年 12 月 31 日估值开始，还减去一部分在职工作人员的缴款，进而按照大会批准的费用分摊比率得出国贸中心的剩余负债。这些比率规定，国贸中心的份额对于非美国健康保险计划不超过一半，对于美国健康保险计划不超过三分之二，对于医药保险计划不超过四分之三。之所以在确定计划参与人缴款方面进行这种改进，是因为在职和退休工作人员参加的是同样的健康保险计划，他们的缴款将合在一起，用于实现上述核定费用分摊比率；

(四) 根据上文(二)和(三)所述，减去计划参与人的缴款之后，2009 年 12 月 31 日的应计负债现值估计为 37 144 000 美元。这反映出通过对上文(二)和(三)所述精算假设进行更新和改进，并使用经过更新的人口统计、健康保险索偿和其他数据，实现了 19 751 000 美元的保险统计收益；

(千美元)

离职后健康保险负债	应计负债
负债毛额	74 289
扣除计划参与人的缴款	(37 145)
净负债	37 144

(五) 除上文(b)(二)中的假设之外，还有一项估计是，在所有其他假设保持不变的情况下，如果医药费用趋势上升和下降 1.0%，负债的现值将分别增加 17.0%和减少 14.0%。同样，据估计，在所有其他假设保持不变的情况下，如果贴现率上升和下降 1.0%，应计负债将分别增加 17.0%和减少 14.0%。

(c) 离职回国福利

(一) 服务终了时，工作人员如果符合特定的资格要求，应得到一笔根据服务年限以及旅费及搬运费计算的离职回国补助金，资格要求包括工作人员在离职的时候居住在国籍国以外。这些福利统称为离职回国福利；

(二) 如附注 2(m)(六)所述，聘请了一名咨询精算师对 2009 年 12 月 31 日的离职回国福利进行精算估值。在以前，离职回国福利负债是根据报告日期的当期费用来计算，不进行贴现或其他调整；

(三) 精算师使用的主要假设是：贴现率为 6.0%；年薪金增加率因工作人员年龄和职类而异，从 10.6%至 5.5%不等；旅费每年增加 4.0%；

(四) 根据这些假设，2009 年 12 月 31 日的离职回国福利应计负债的现值估计为 2 784 000 美元，其中普通基金 1 575 000 美元，技术合作活动 1 030 000 美元，方案支助费用 173 000 美元，循环基金和其他基金 6 000 美元；

(四) 在会计政策中改用精算办法衡量离职回国福利负债的措施不追溯适用于以往，原因是如果要得出 2007 年 12 月 31 日的精算估值，并不实际可行。如果沿用以前的当期费用法，2009 年 12 月 31 日的负债将为 5 086 000 美元。因此，在当期采用这项新政策的后果是，负债和未编入预算的应计费用都有所减少，减少数额为 2 032 000 美元；

(d) 未使用节假日

(一) 服务终了时，定期任用或连续任用的工作人员最多可把 60 个工作日的未使用节假日折为付款；

(二) 如附注 2(m)(六)所述，聘请了一名咨询精算师对 2009 年 12 月 31 日的未使用节假日进行精算估值。在以前，未使用节假日负债是根据报告日期的当期费用来计算，不进行贴现或其他调整；

(三) 精算师使用的主要假设是：贴现率为 6.0%；累积结余年假的年增加率为第一年 15 天，第二年至第六年每年 6.5 天，此后每年 0.1 天，直至累积 60 天。年薪金增加率因工作人员年龄和职类而异，从 10.6%至 5.5%不等；

(四) 根据这些假设，2009 年 12 月 31 日的未使用节假日应计负债的现值估计为 1 641 000 美元，其中普通基金 985 000 美元，技术合作活动 504 000 美元，方案支助费用 142 000 美元，循环基金和其他基金 10 000 美元；

(五) 在会计政策中改为用精算办法衡量未使用节假日负债的措施不追溯适用于以往，原因是如果要得出 2007 年 12 月 31 日的精算估值，并不实际可行。如果沿用以前的当期费用法，2009 年 12 月 31 日的负债将为 2 827 000 美元。因此，在当期采用这项新政策的后果是，负债和未编入预算的应计费用都有所减少，减少数额为 1 186 000 美元。

附注 8

实物捐助

根据国贸中心制定的标准成本法计算，在 2009 年 12 月 31 日终了的两年期，收到的实物捐助估计价值 2 509 153 美元。实物捐助主要是各国政府和其他组织/对应方为举办当地活动/讨论会提供的会议服务设施。

附注 9

非消耗性财产

根据国贸中心的会计政策，非消耗性财产在购买当年的拨款中列支。2008-2009 两年期，按历史成本计值的非消耗性财产变化如下(千美元)：

	2008-2009
2008年1月1日结余	4 338
购置	969
减：核销额——意外、失窃和损坏	(1)
减：处置	(359)
2009年12月31日结余	4 947

10-44146 (C) 260710 040810


请回收 